

# XXIV FESTA DE *la Carxofa* DE BENICARLÓ 2017

DEMOSTRACIÓ DE PINXOS DE LA CARXOFA 12 DE  
GENER - JORNADES DEL PINXO DE LA CARXOFA DEL  
13 AL 29 DE GENER - DEMOSTRACIÓ GASTRONÒMICA  
DE LA CARXOFA DE BENICARLÓ 29 DE GENER -  
JORNADES GASTRONÒMIQUES DE LA CARXOFA DE  
BENICARLÓ DEL 29 DE GENER AL 5 DE MARÇ





**Xaro Miralles Ferrando**  
Alcaldessa de Benicarló

Començà un nou any i, tot just acabada la celebració de Sant Antoni, arriba la Festa de la Carxofa, la primera gran cita gastronòmica del calendari.

Els benicarlandos i les benicarlandes tornarem a sortir al carrer per disfrutar de les propostes dels millors restaurants de la ciutat i demostrarem que els rigors de l'hivern no ens impedeixen celebrar amb intensitat la manifestació gastronòmica més multitudinària de l'any.

Amb els vint-i-quatre anys de trajectòria que ens avalen, la Festa de la Carxofa s'ha fet gran i ha fet gran Benicarló. Cada any són més els amants de la gastronomia els que ens visiten, atraídos per la qualitat d'un producte que ens ha obert les portes a tot un món de possibilitats per promocionar la nostra ciutat.

I és que, no ho podem obrir, la carxofa representa una de les nostres potencialitats turístiques més importants. Analitzant les seues debilitats i les seues fortaleses, hem de ser capaços de mirar més enllà i apostar fort per totes les oportunitats que ens ofereix, lligades a un concepte de ciutat oberta, vinculada al turisme d'experiència, com una porta d'accés a la vida mediterrània.

És en aquest sentit que hem de treballar, sempre de la mà dels sectors que han fet créixer la Festa: l'agricultura i la gastronomia, els llauradors i els restauradors. Junts hem d'aconseguir enfortir aquest vincle que tants bons resultats ens ha donat fins ara.

Per acabar, no vull deixar escapar l'oportunitat d'agrair i felicitar totes aquelles persones que, al llarg d'aquests vint-i-quatre anys, han treballat per a convertir la Festa de la Carxofa en el nostre símbol, la nostra identitat. I també vull animar tots els veïns i visitants a participar activament en la festa.

Que la carxofa siga, un any més, símbol d'alegria i unió entre els benicarlandos i benicarlandes.

Empieza un nuevo año y, apenas acabada la celebración de Sant Antoni, llega la Fiesta de la Alcachofa, la primera gran cita gastronómica del calendario.

Los benicarlandos y las benicarlandas volveremos a salir a la calle para disfrutar de las propuestas de los mejores restaurantes de la ciudad y demostraremos que los rigores del invierno no nos impiden celebrar con intensidad la manifestación gastronómica más multitudinaria del año.

Con los veinticuatro años de trayectoria que nos avalan, la Fiesta de la Alcachofa se ha hecho grande y ha hecho grande Benicarló. Cada año son más los amantes de la gastronomía los que nos visitan, atraídos por la calidad de un producto que nos ha abierto las puertas a todo un mundo de posibilidades para promocionar nuestra ciudad.

Y es que, no lo podemos olvidar, la alcachofa representa una de nuestras potencialidades turísticas más importantes. Analizando sus debilidades y sus fortalezas, tenemos que ser capaces de mirar más allá y apostar fuerte por todas las oportunidades que nos ofrece, ligadas a un concepto de ciudad abierta, vinculada al turismo de experiencia, como una puerta de acceso a la vida mediterránea.

Es en este sentido que tenemos que trabajar, siempre de la mano de los sectores que han hecho crecer la Fiesta: la agricultura y la gastronomía, los agricultores y los restauradores. Juntos tenemos que conseguir fortalecer este vínculo que tantos buenos resultados nos ha dado hasta ahora.

Para acabar, no quiero dejar escapar la oportunidad de agradecer y felicitar todas aquellas personas que, a lo largo de estos veinticuatro años, han trabajado para convertir la Fiesta de la Alcachofa en nuestro símbolo, nuestra identidad. Y también quiero animar todos los vecinos y visitantes a participar activamente en la fiesta.

Que la alcachofa sea, un año más, símbolo de alegría y unión entre los benicarlandos y benicarlandas.

# Programa d'Actes

20  
17

## 20 DE DESEMBRE DE 2016

11.00 h Presentació del cartell de la Festa de la Carxofa 2017  
Lloc: Saló d'Actes de l'Ajuntament de Benicarló

## 12 DE GENER

19.30 h IV Demostració de Pinxos de la Carxofa  
Lloc: C. de Sant Joan  
Col·labora: Cerveses Ambar

## DEL 13 AL 29 DE GENER

X Jornades del Pinxo de la Carxofa. Als bars i cafeteries participants.

## 13 DE GENER

19.00 h Inauguració de la Mostra Fotogràfica Carxofa de Benicarló. Esta exposició estarà oberta del 13 al 29 de gener  
Fotos del Consell Regulador  
Lloc: Edifici Gòtic (c. Major)

## 14 DE GENER

19.00h La Carxofa Il·lustrada  
Lloc: Inici de la ruta a la porta de l'església de sant Bartomeu  
Ruta de dibuix ràpid i pinxos de carxofa pels bars de Benicarló amb motiu de les X Jornades del Pinxo de la Carxofa de Benicarló  
Organitzat: Col·lectiu Dibuixant pel Maestrat

## 18 DE GENER

VII Premi al Millor Pinxo de Carxofa de Benicarló 2017

10.00 h Entrega de premis del jurat  
Lloc: Saló de Plens de l'Ajuntament de Benicarló

## 24 DE GENER

19.30 h Conferència «Conflicte varietal citrícola», a càrrec de Ferran Gregori, Serveis Tècnics de la Unió de Llaudadors  
Lloc: Cambra Agrària (c. de Cèsar Catalao, 2)

## 25 DE GENER

VII Premi al Millor Pinxo de Carxofa de Benicarló 2017

10.00 h Entrega de premis del jurat popular  
Lloc: Saló de Plens de l'Ajuntament de Benicarló  
Organitzat: Penya Mechero

## 27 DE GENER

9.00 h Taller de cuina: La carxofa a l'escola (fins a les 12.00 h), realitzat pel Centre Integrat Públic de Formació Professional de Benicarló  
Lloc: Pl. de la Constitució, a la carpa

20  
17

19.00 h Art&Xoc Festival, dedicat a la Cultura Reggae i a la carxofa des de la perspectiva juvenil (fins a les 3.00 h). Amb les actuacions musicals de The Cabrians, Bandits i Franky Spein DJ, tallers infantils i mercat de vinils  
Lloc: Pl. de la Constitució, a la carpa

21.00 h Sopar de Gala de la Carxofa 2017

Homenatge a Francisco Valles «El Flare»  
Entrega del distintiu de la Carxofa d'Or al cuiner Ricard Camarena

## 27, 28 I 29 GENER

Concentració d'autocaravanes

Lloc: C. d'Alcalà de Xivert-av. del Maestrat  
Organitzat: Asociación Cultural Autocaravanista Valer

## 28 DE GENER

10.00 h II Fira de Productes Gastronòmics de Proximitat (fins a les 18.00 h). A la carpa central hi haurà xarrades, degustacions i tast, a càrrec dels participants en la fira  
Lloc: Pl. de la Constitució  
Organitzat: Regidoria de Turisme

10.00 h Taller de balls tradicionals valencians (fins a les 13.00 h)

Lloc: Magatzem de la Mar  
Organitzat: Associació de Música Tradicional Fartabelrites

10.30 h Visita guiada al Poblat Iber del Puig de la Nau. Activitat gratuïta, amb inscripció prèvia per correu electrònic (correu.mucbe@ajuntamentdebenicarlo.org) o per telèfon (964 460 448). Cal desplaçar-se amb vehicle propi. Sortida des del Mucbe (c. de la Pau, 2) a les 10.00 h  
Organitzat: Regidoria de Cultura

16.30 h Concert-Bureo

Lloc: Pl. de la Constitució, a la carpa  
Organitzat: Associació de Música Tradicional Fartabelrites

17.00 h Mercat artesanal (fins a les 22.00 h)

Lloc: Pl. del Mercat, al voltant del Mercat Municipal  
Organitzat: Associació Artesans de Benicarló

19.00 h Torrada popular de carxofes

Actuació musical, a partir de les 20.30 h  
Lloc: Pl. de la Constitució  
Venda de tiquets: Cambra Agrària, baixos (pl. de la Constitució). Preu: 2 euros  
Organitzat: Consell Regulador de la Denominació d'Origen de la Carxofa de Benicarló i Caixa Benicarló

23.00 h Ball popular amb l'orquestra Magia Negra

Lloc: Pl. de la Constitució

## 29 DE GENER

9.00 h I Campionat de Caça, modalitat San Huberto. I Trofeu de la Carxofa de Benicarló  
Lloc: Camp Municipal de Tir

10.00 h Portes obertes de la Casa

Tradicional Benicarlonda del carrer de Santa Càndida (casa típica d'agricultors de finals del segle XIX, inicis del segle XX)  
Fins a les 13.00 h  
Organitzat: Regidoria de Cultura

11.00 h Emissió en directe del

programa de Ràdio Benicarló Especial Mistela i Política. XXIV Edició Festa de la Carxofa  
Lloc: Pl. de la Constitució

## **XXIV Demostració Gastronòmica de la Carxofa de Benicarló**

11.30 h **Inauguració** de la Demostració Gastronòmica oferida pels restaurants de l'Agrupació de Restauradors de Benicarló

12.00 h **Degustació gastronòmica**  
Lloc: Pl. de la Constitució i zona centre  
Organitza: Agrupació Restauradors de Benicarló  
Col·laboren: Cerveses Ambar

10.00 h **Mercat artesanal**  
Lloc: Pl. del Mercat, al voltant del Mercat Municipal  
Organitza: Associació Artesans de Benicarló

9.30 h **XI Trofeu d'Handbol Carxofa de Benicarló**  
Lloc: Pavelló Poliesportiu Municipal  
Organitza: Club Handbol Benicarló

## **DEL 29 DE GENER AL 5 DE MARÇ**

**XXII Jornades Gastronòmiques de la Carxofa de Benicarló**  
Als restaurants de l'Agrupació de Restauradors de Benicarló i al Centre Integrat Públic de Formació Professional de Benicarló

## **4 DE FEBRER**

Tot el dia a partir de les 10.00h  
**Fira de l'Esport**  
Lloc: Pavelló Poliesportiu Municipal  
Organitza: Departament d'Esports

16.00 h **III Torneig Absolut d'Escacs de la Carxofa**  
Lloc: Seu del Club d'Escacs de Benicarló (C. del Crist de la Mar, 106)  
Organitza: Club Escacs Benicarló

## **5 DE FEBRER**

10.00 h **XXVIII Mitja Marató de la Carxofa de Benicarló-Peníscola**  
Lloc: Av. de Catalunya  
Més informació: <http://www.hj-crono.es/xxviii-mitja-marato-de-la-carxofa>  
Organitza: Regidoria d'Esports  
Col·laboren: H&J Fitness, del Club Triatló Balsíscus y del Club d'Atletisme Baix Maestrat.

## **DEL 6 AL 12 DE FEBRER**

**V Trofeu de Pàdel Carxofa de Benicarló**  
Inscripcions: Padel Indoor Benicarló ([www.padelindoorbenicarlo.com](http://www.padelindoorbenicarlo.com)), ctra. de Càlig s/n. Tel. 964 860 898

## **8 FEBRER**

11.00 h **Cuine'm la carxofa al Mercat.**  
Els alumnes del Centre Integrat Públic de Formació Professional de Benicarló cuinaran en directe plats amb carxofa i els oferiran per a degustar-los als clients del Mercat  
Lloc: Mercat Municipal  
Col·labora: Centre Integrat Públic de Formació Professional de Benicarló

## **19 DE FEBRER**

**XV Volta a Peu pels Aljubs**  
8.30 h Inici de la XV Volta a Peu Pels Aljubs. Sortida: Pavelló Poliesportiu Municipal de Benicarló  
13.30 h Arribada a la pista exterior del Pavelló Poliesportiu  
14.00 h Degustació d'olleta benicarlana per a tots els participants

Inscripcions:

-Presencials: Preu 10 €. Lloc: Cambra Agrària. Dies 8, 9, 10 i 11 de febrer  
Horaris: De 9.30h a 13.30h i de 17.00 h a 20.00 h

-En línia: Preu 8 € (fins al 7 de febrer). A través del web [hj-crono.es](http://hj-crono.es)  
Les dos inscripcions inclouen samarreta de la XV edició, got reutilitzable, acreditació, participació amb assegurança, olleta, cassola i avituallaments  
Inscripcions limitades a 800 persones

Recollida d'acreditacions, samarreta i got reutilitzable:  
-Divendres 17, de 17.00 a 21.00 h. Lloc: Cambra Agrària  
-Dissabte 18, de 9.00 h a 14.00 h. Lloc: Cambra Agrària  
-Diumenge 19 de 7.30 h a 8.15 h. Lloc: Pavelló Poliesportiu

Organitza: Penya L'Arjup

Col·laboren: Ajuntament de Benicarló, Caixa Benicarló, H&J Fitness, Multiòpticas, Cerveza Badúm, Club Triatló Basiliscus, Febrer Asesores, Pastisso, carreraspopulares.com, Grup Bon Confort, Restaurante La Mar de Bo, Fruites i Verdures Sergio, ADI Escura Arquitectos, Carnes Ros, Cofradía de Sant Antoni

## **18 I 19 DE FEBRER**

10.00 h **XII Concurs de Tir i Arrossegament Festa de la Carxofa**  
De 10.00 h a 14.00 h i de 16.00 h a 20.00 h. Proves puntuables a nivell de Federació Valenciana  
Lloc: Av. de Méndez Núñez  
Organitza: Amics del Cavall

## **19 DE FEBRER**

9.00 h **I Open de Tennis Taula Carxofa de Benicarló**  
Lloc: Pavelló Poliesportiu Benicarló. Sala de goma  
Organitza: Club Tennis Taula Benicarló

## **3 DE MARÇ**

**V Concurs de Cuina de la Carxofa de Benicarló**  
Lloc: Centre Integrat Públic de Formació Professional de Benicarló (av. de les Corts Valencianes, 2)  
Organitza: Centre Integrat Públic de Formació Professional de Benicarló

## **25 DE MARÇ**

**XV Regata Social Carxofa de Benicarló**  
2017. Primera mànega  
Lloc: Port Esportiu de Benicarló  
Organitza: Marina Benicarló i Estació Nàutica Benicarló-Peníscola

## **26 DE MARÇ**

**XV Regata Social Carxofa de Benicarló**  
2017. Segona mànega  
Lloc: Port Esportiu de Benicarló  
Organitza: Marina Benicarló i Estació Nàutica Benicarló-Peníscola

## **Sortejig de menús**

## **Jornades Gastronòmiques de la Carxofa 2016**

Se sortejaran entre els clients dels comerços participants menús per a dues persones durant les XXII Jornades Gastronòmiques de la Carxofa de Benicarló, que tenen lloc als principals restaurants de la nostra ciutat. Els clients dels establiments que hi participen dipositaran els seus tiquets de compra en una urna instal·lada a l'efecte al Mercat municipal, on es farà un sorteig cada divendres del mes de febrer a les 12.00 h.

Col·labora: Associació de Venedors del Mercat i Agrupació de Restauradors de Benicarló

# Programa de Actos

20  
17

## 20 DE DICIEMBRE DE 2016

11.00 h Presentación del cartel de la  
**Fiesta de la Alcachofa 2017**  
Lugar: Salón de Actos del Ayuntamiento  
de Benicarló

## 12 DE ENERO

19.30 h **IV Demostración de Pinchos  
de la Alcachofa**  
Lugar: C. de Sant Joan  
Colabora: Cervezas Ambar

## DEL 13 AL 29 DE ENERO

**X Jornadas del Pincho de la Alcachofa.**  
En los bares y cafeterías participantes

## 13 DE ENERO

19.00 h Inauguración de la **Muestra  
de Fotográfica Alcachofa de Benicarló.**  
Esta exposición estará abierta del 13 al 29  
de enero  
Fotos del Consell Regulador  
Lugar: Edifici Gòtic (c. Major)

## 14 DE ENERO

19.00 h La Alcachofa Ilustrada  
Lugar: Inicio de la ruta en la puerta de la  
iglesia de sant Bartomeu  
Ruta de dibujo rápido y pinchos de  
alcachofa por los bares de Benicarló con  
motivo de las X Jornadas del Pincho de  
Alcachofa de Benicarló  
Organiza: Colectivo Dibuixant pel Maestrat

## 18 DE ENERO

**VII Premio al Mejor Pincho de  
Alcachofa de Benicarló 2017**  
10.00 h Entrega de premios del jurado  
Lugar: Salón de Plenos del Ajuntament  
de Benicarló

## 24 DE ENERO

19.30 h **Conferencia «Conflicte  
varietal citrícola»**, a cargo de Ferran  
Gregori, Servicios Técnicos de la Unió de  
Llauradors.  
Lugar: Cambra Agrària (c. de Cèsar  
Cataldo, 2)

## 25 DE ENERO

**VII Premio al Mejor Pincho de  
Alcachofa de Benicarló 2017**  
10.00 h Entrega de premios del jurado  
popular  
Lugar: Salón de Plenos del Ayuntamiento  
de Benicarló  
Organiza: Penya Mechero

## 27 DE ENERO

9.00 h **Taller de cocina: "La carxofa  
a l'escola"** (hasta las 12.00 h), realizado  
por el Centro Integrado Público de  
Formación Profesional de Benicarló  
Lugar: Pl. de la Constitució, a la carpa

19.00 h **Art&Xoc Festival**, dedicado a  
la Cultura Reggae y a la alcachofa desde  
la perspectiva juvenil (hasta las 3.00 h).  
Con las actuaciones musicales de The  
Cabrians, Bandits i Franky Spein DJ,  
talleres infantiles y mercado de vinilos  
Lugar: Pl. de la Constitució, a la carpa

## 21.00 h **Cena de Gala de la Alcachofa 2017**

Homenaje a Francisco Valles «El Flare»  
Entrega del distintivo de la "Carxofa  
d'Or" al cocinero Ricard Camarena

## 27, 28 Y 29 ENERO

**Concentración de autocaravanas**  
Lugar: C. d'Alcalà de Xivert-av. del  
Maestrat  
Organiza: Asociación Cultural  
Autocaravanista Valer

## 28 DE ENERO

**10.00 h II Feria de Productos  
Gastronómicos de Proximidad** (hasta  
las 18.00 h). A la carpa central habrá  
charlas i degustaciones, a cargo de los  
participantes en la feria  
Lugar: Pl. de la Constitució  
Organiza: Regidoria de Turisme

**10.00 h Taller de bailes tradicionales  
valencianos** (hasta las 13.00 h)  
Lugar: Magatzem de la Mar  
Organiza: Associació de Música  
Tradicional Fartabelitres

**10.30 h Visita guiada al Poblat  
Iber del Puig de la Nau.** Actividad  
gratuita, con inscripción previa por  
correo electrónico (correu.mucbe@ajuntamentdebenicarlo.org) o por  
teléfono (964 460 448). Desplazamiento  
con vehículo propio. Salida desde el  
Mucbe (c. de la Pau, 2) a las 10.00 h  
Organiza: Regidoria de Cultura

16.30 h **Concierto-Bureo**  
Lugar: Pl. de la Constitució, a la carpa  
Organiza: Associació de Música  
Tradicional Fartabelitres

17.00 h **Mercado artesanal** (hasta las  
22.00 h)  
Lugar: Pl. del Mercat, alrededor del  
Mercado Municipal  
Organiza: Associació Artesans de  
Benicarló

19.00 h **Torrada popular de carxofes**  
Actuación musical, a partir de las 20.30 h  
Lugar: Pl. de la Constitució  
Venta de tickets: Cambra Agrària, bajos  
(pl. de la Constitució). Preu: 2 euros  
Organiza: Consejo Regulador de la  
Denominación de Origen de la Alcachofa  
de Benicarló y Caixa Benicarló

23.00 h **Baile popular** con la orquesta  
Magia Negra  
Lugar: Pl. de la Constitució

## 29 DE ENERO

**9.00 h I Campeonato de Caza,**  
modalidad San Huberto. I Trofeo de la  
Alcachofa de Benicarló  
Lugar: Campo Municipal de Tiro

**10.00 h Puertas abiertas de la  
Casa Tradicional Benicarlonda** de la  
calle de Santa Càndida (casa típica de  
agricultores de finales del siglo XIX,  
principios del siglo XX). Hasta las 13.00 h  
Organiza: Regidoria de Cultura

**11.00 h Emisión en directo del  
programa de Radio Benicarló Especial  
Mistela i Política. XXIV Edició Festa de la  
Carxofa**  
Lugar: Pl. de la Constitució

## **XXIV Demostración Gastronómica de la Alcachofa de Benicarló**

11.30 h **Inauguración** de la Demostración Gastronómica ofrecida por restaurantes de la Agrupación de Restauradores de Benicarló  
12.00 h **Degustación gastronómica**  
Lugar: Pl. de la Constitució i zona centre  
Organiza: Agrupació Restauradors de Benicarló  
Colaboran: Cervezas Ambar

10.00 h **Mercado artesanal**  
Lugar: Pl. del Mercat, al voltant del Mercat Municipal  
Organiza: Associació Artesans de Benicarló

9.30 h **XI Trofeo d'Handbol Carxofa de Benicarló**  
Lugar: Pavelló Poliesportiu Municipal  
Organiza: Club Handbol Benicarló

## **DEL 29 DE ENERO AL 5 DE MARZO**

**XXII Jornadas Gastronómicas de la Alcachofa de Benicarló**  
En los restaurantes de la Agrupación de Restauradores de Benicarló y al Centro Integrado Público de Formación Profesional de Benicarló

## **4 DE FEBRERO**

Todo el día a partir de las 10.00h

### **Feria del Deporte**

Lugar: Pavelló Poliesportiu Municipal  
Organiza: Departament d'Esports

## **16.00 h “III Torneig Absolut d'Escacs de la Carxofa”**

Lugar: Sede del Club d'Escacs de Benicarló (C. del Crist de la Mar, 106)  
Organiza: Club Escacs Benicarló

## **5 DE FEBRERO**

10.00 h **XXVIII Media Maratón de la Carxofa de Benicarló-Peníscola**  
Lugar: Av. de Catalunya  
Más información: <http://www.hj-crono.es/xxviii-mitja-marato-de-la-carxofa>  
Organiza: Regidoria d'Esports  
Colaboran: H&J Fitness, del Club Triatló Balsíscus y del Club d'Atletisme Baix Maestrat.

## **DEL 6 AL 12 DE FEBRERO**

**V Trofeo de Pádel Carxofa de Benicarló**  
Inscripciones: Padel Indoor Benicarló ([www.padelindoorbenicarlo.com](http://www.padelindoorbenicarlo.com)), ctra. de Càlig s/n. Teléfono. 964 860 898

## **8 FEBRERO**

11.00 h **Cocinando con alcachofa en el Mercado.** Los alumnos del Centre Integrat Públic de Formació Professional de Benicarló cocinarán en directo platos elaborados con alcachofas y los ofrecerán para su degustación a los clientes del Mercado  
Lloc: Mercat Municipal  
Colabora: Centre Integrat Públic de Formació Professional de Benicarló

## **19 DE FEBRERO**

**“XV Volta a Peu pels Aljubs”**  
8.30 h Inicio de la “XV Volta a Peu Pels Aljubs”. Salida: Pavelló Poliesportiu Municipal de Benicarló  
13.30 h Llegada a la pista exterior del Pavelló Poliesportiu  
14.00 h Degustación de “olleta benicarlana” para todos los participantes

Inscripciones:

-Presenciales: Precio 10 €. Lugar: Cambra Agrària. Días 8, 9, 10 y 11 de febrero  
Horarios: De 9.30 h a 13.30 h y de 17.00 h a 20.00 h

-En línea: Precio 8 € (hasta el 7 de febrero). A través del web [hj-crono.es](http://hj-crono.es)  
Las dos inscripciones incluyen camiseta de la XV edición, vaso reutilizable, acreditación, participación con seguro, “olleta”, “cassoleta” y avituallamientos. Inscripciones limitadas a 800 personas.

Recogida de acreditaciones, camiseta y vaso reutilizable:

-Viernes 17, de 17.00 a 21.00 h. Lugar: Cambra Agrària  
-Sábado 18, de 9.00 a 14.00 h. Lugar: Cambra Agrària  
-Domingo 19 de 7.30 h a 8.15 h. Lugar: Pavelló Poliesportiu

Organiza: Penya L'Arjur  
Colaboran: Ajuntament de Benicarló, Caixa Benicarló, H&J Fitness, Multiópticas, Cerveza Badúm, Club Triatló Basiliscus, Febrer Asesores, Pastisso, carreraspopulares.com, Grup Bon Confort, Restaurante La Mar de Bo, Fruites i Verdures Sergio, ADI Escura Arquitectos, Carnes Ros, Cofradía de Sant Antoni

## **18 Y 19 DE FEBRERO**

**10.00 h XII Concurso de Tiro y Arrastre Fiesta de la Alcachofa**  
De 10.00 h a 14.00 h i de 16.00 h a 20.00 h. Pruebas puntuables a nivel de Federación Valenciana  
Lugar: Av. de Méndez Núñez  
Organiza: Amics del Cavall

## **19 DE FEBRERO**

**9.00 h I Open de Tennis Taula Carxofa de Benicarló**  
Luoc: Pavelló Poliesportiu Benicarló.  
Sala de goma  
Organiza: Club Tennis Taula Benicarló

## **3 DE MARZO**

**V Concurso de Cocina de la Alcachofa de Benicarló**  
Lugar: Centre Integrado Público de Formación Profesional de Benicarló (av. de les Corts Valencianes, 2)  
Organiza: Centre Integrado Público de Formación Profesional de Benicarló

## **25 DE MARZO**

**XV Regata Social Alcachofa de Benicarló 2017.** Primera manga  
Lugar: Port Esportiu de Benicarló  
Organiza: Marina Benicarló y Estació Nàutica Benicarló-Peníscola

## **26 DE MARZO**

**XV Regata Social Alcachofa de Benicarló 2017.** Segunda manga  
Lugar: Port Esportiu de Benicarló  
Organiza: Marina Benicarló y Estació Nàutica Benicarló-Peníscola

### **Sorteo de menús**

### **Jornadas Gastronómicas de la Alcachofa 2016**

Se sortearán entre los clientes de los comercios participantes menús para dos personas mientras duren las XXII Jornadas Gastronómicas de la Alcachofa de Benicarló, que tienen lugar a los principales restaurantes de nuestra ciudad

Los clientes de los establecimientos que participan depositarán sus tickets de compra en una urna instalada al efecto al Mercado municipal, donde se hará un sorteo cada viernes del mes de febrero a las 12.00 h

Colabora: Asociación de Vendedores del Mercado y Agrupación de Restauradores de Benicarló

20  
17

## Participants

# X Jornades del Pinxo de la Carxofa



Dijous 12 gener

### IV DEMOSTRACIÓ DE PINXOS DE LA CARXOFA

HORA: 19.30 H · LLOC: C. DE SANT JOAN · COL·LABORA: CERVESES AMBAR

Del 13 al 29 de gener

### X JORNADES DEL PINXO DE LA CARXOFA

HORARI GENERAL\*: DE 12.00 A 15.00 H I DE 19.00 A 22.00 H

\*Consulteu altres horaris en el Facebook de BBCAsociacion o premipinxocarxofa

1. RESTAURANTE ARROCERIA LA MAR DE BO  
Av. del Marqués de Benicarló, 30
2. LA TERRETA  
C. de Ferreres Bretó, 7
3. CAFÉ BAR LA SEQUIETA  
Av. de Jacinto Benavente, 12
4. CAFÉ CARLÓN  
Av. de Jacinto Benavente, 64
5. LA ANDALUZA LC  
Pg. Marítim, 104
6. XIXO GASTROBAR  
Av. del Marqués de Benicarló , 11
7. BAR SISKERIA  
C. de Colón, 2
8. BAR CAFETERIA FRANKFURT 10  
C. del Crist de la Mar, 8
9. BAR CAFETERIA JUBILADOS  
C. del Dr. Fléming, 4
10. TABERNA SELECTA RAYFE  
C. de Manuel Alvar, 3
11. TABERNA SELECTA NUEVO RAYFE  
C. de Menorca, 8
12. VINOTECA GASTEIZ  
C. de Miguel de Cervantes, 30
13. BAR RESTAURANTE SAN RAFAEL  
C. de Mossén Lajunta, 24
14. COTTON & ART WINE  
C. de Sant Antoni, 4
15. RESTAURANT TRÀNGOL  
C. de València, 19
16. TAPE@  
C. d'Alcalà de Xivert, 21
17. BUFALO CAFÉ  
C. d'Alcalà de Xivert, 75
18. RESTAURANTE BAR MILORD  
C. d'Hernán Cortés, 40
19. BAR EL FARO  
C. d'Hernán Cortés, 49
20. BAR CAFETERIA CAN POVERO  
C. d'Hernán Cortés, 45
21. CAFETERIA LA FAÇANA D'ACÍ  
C. d'Ulldecona, 72
22. REX TAPAS Y VINOS  
C. de Ferreres Bretó, 44
23. ZUEV  
C. de Ferreres Bretó, 8
24. PASTISSOS  
C. de Joan Carles I, 20
25. BAR ENMI  
C. de Sant Bartomeu, 15
26. CAFE KOKOA  
C. de Sant Joaquim, 3
27. MESÓN EL PUERTO  
C. del Marqués de Benicarló, 19
28. LA BODEGUETA  
C. de Mallorca, 55 baixos
29. LA POSADA  
Pl. del Mercat Vell, 12
30. LA TAVERNA DE LA CARACOLA  
Pl. del Mercat Vell, 1
31. PIM PAM PEIX  
C. dels Mestres del Temple, 3
32. BAR EL TROSSET  
C. de Joan Fuster, 6
33. GRAN CAFÉ MARRÓN  
C. de Mallorca, 79
34. CAFETERIA VIENA  
Pg. Marítim, 2
35. LOS MONTADITOS DE JAVI  
Pg. Marítim, 48
36. MARYNTON  
Pg. Marítim, 5
37. CAFETERIA CAN CRISTINA  
Pl. de la Comunitat Valenciana, 4
38. BAR EL CANDIL  
Pl. del Mercat Vell, 4
39. CAFETERIA LA ESTACIÓN  
Pl. de l'Estació (Estació RENFE), s/n
40. NOU CAFÉ BRASIL  
Pl. de Sant Bartomeu, 13
41. CAFÉ BAR ANNA  
Pl. de Sant Bartomeu, , 16
42. PUB CAFETERIA TORTUGA  
Port Esportiu, B1 local 6-7,
43. BURGER CAFÉ FIFTY FIVE  
C. d'Hernán Cortés Local A, 55
44. BAR ASADOR LA XIMENEÀ  
C. d'Hernán Cortés , 49 bj
45. RESTAURANTE ALÍ BABÁ  
Port Esportiu local B4,
46. BAR LEVANTE  
C. del Mercat Vell , 10
47. RESTAURANTE CASA GOLO  
Port Esportiu local B1 planta 1,
48. RESTAURANTE XANADÚ  
Pl. dels Mestres del Temple, 3



20  
17

Participants

# Demonstració Gastronòmica



Diumenge 29 de gener

1. RESTAURANTE VERMUTERIA TRÀNGOL  
Av. de València, 19, 1250 Benicarló
2. PAU RESTAURANT ARROCIERÍA MEDITERRÁNEA  
Av. del Marqués de Benicarló, 11, 1250 Benicarló
3. HOTEL RESTAURANT MARYNTON  
Pg. Marítim, 5, 1250 Benicarló
4. ASSOCIACIÓ DE LA DONA  
Pda. de Sanadorlí, 29, 1250 Benicarló
5. CENTRE INTEGRAT DE FORMACIÓ PROFESSIONAL  
CIPFP BENICARLÓ  
Av. de les Corts Valencianes, 2, 1250 Benicarló
6. FORN I PASTISSERIA T. ÁVILA  
C. de Ramón y Cajal, 15, 1250 Benicarló
7. HOTEL RESTAURANTE ROSI  
C. del Dr. Fléming, 50, 1250 Benicarló
8. PARADOR DE BENICARLÓ  
Av. del Papa Luna, 5, 1250 Benicarló
9. RESTAURANTE CHUANET  
Av. del Papa Luna, S/N, 1250 Benicarló
10. RESAURANTE ARROCIERÍA LA MAR DE BO  
Av. del Marqués de Benicarló, 30, 1250 Benicarló
11. ASSOCIACIÓ DONA LLAURODORA  
C. de Cèsar Cataldo, 2, 1250 Benicarló
12. RESTAURANTE EL CORTIJO HNOS. RICO  
Av. de Méndez Núñez, 85, 1250 Benicarló
13. RESTAURANTE PIZZERIA MARE MEUA  
Port Esportiu Illa 2, 1r, 1250 Benicarló
14. CAFETERIA LEVANTE  
Pl. del Mercat Vell, 10, 1250 Benicarló
15. XANADÚ RESTAURANTE-TAPERÍA  
Pl. dels Mestres del Temple, 3, 1250 Benicarló
16. RESTAURANTE SAN RAFAEL  
C. de Mossén Lajunta, 24, 1250 Benicarló
17. RESTAURANTE NEPTUNO  
Pg. Marítim, 94, 1250 Benicarló
18. PIM PAM PEIX ALLIPEBRERIA  
Pl. dels Mestres del Temple, 3, 1250 Benicarló
19. CASA GOLO  
Port Esportiu Benicarló, bloc 1, planta 1a. 12580 Benicarló



20  
17

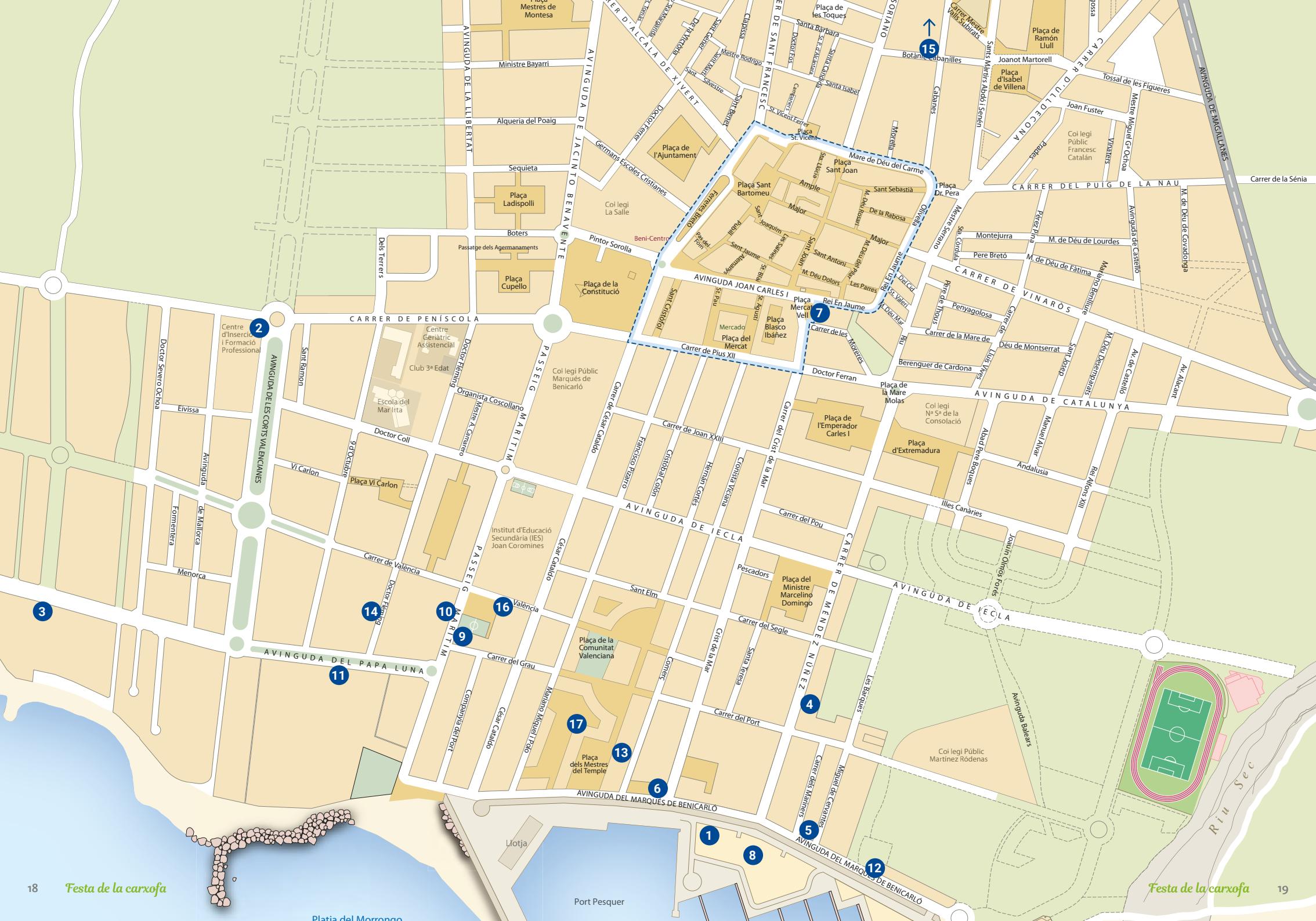
Participants

# Jornades Gastronòmiques



Del 29 de gener al 5 de març

- 1. CASA GOLO**  
Port Esportiu Benicarló Bloc 1, planta 1<sup>a</sup>. 12580 Benicarló. 615 982 363 - 651 431 247
- 2. CENTRE INTEGRAT DE FORMACIÓ PROFESSIONAL CIPFP BENICARLÓ**  
Av. de les Corts Valencianes, 2. 1250 Benicarló. 964 405 750
- 3. RESTAURANTE CHUANET**  
Av. del Papa Luna, S/N. 1250 Benicarló. 964 471 772
- 4. RESTAURANTE EL CORTIJO HNOS. RICO**  
Av. de Méndez Núñez, 85. 1250 Benicarló. 964 470 075 - 964 475 038
- 5. VINOTECA GASTEIZ**  
C. de Miguel de Cervantes, 30. 12580 Benicarló. 964 473 728 - 607 043 385
- 6. RESTAURANTE ARROCERIA LA MAR DE BO**  
Av. del Marqués de Benicarló, 30. 1250 Benicarló. 615 284 844
- 7. CAFETERIA LEVANTE**  
Pl. del Mercat Vell, 10. 1250 Benicarló. 653 109 592
- 8. RESTAURANTE PIZZERIA MARE MEUA**  
Port Esportiu Illa 2, 1r. 1250 Benicarló. 964 475 389
- 9. HOTEL RESTAURANT MARYNTON**  
Pg. Marítim, 5. 1250 Benicarló. 964 465 030
- 10. RESTAURANTE NEPTUNO**  
Pg. Marítim, 94. 1250 Benicarló. 964 460 555
- 11. PARADOR DE BENICARLÓ**  
Av. del Papa Luna, 5. 1250 Benicarló. 964 470 100 - 964 470 937
- 12. PAU RESTAURANT ARROcería MEDITERRÁNEA**  
Av. del Marqués de Benicarló, 11. 1250 Benicarló. 964 470 546
- 13. PIM PAM PEIX ALLIPEBRERIA**  
Pl. dels Mestres del Temple, 3. 1250 Benicarló. 964 913 625
- 14. HOTEL RESTAURANTE ROSI**  
C. del Dr. Fléming, 50. 1250 Benicarló. 964 460 0008
- 15. RESTAURANTE SAN RAFAEL**  
C. de Mossén Lajunta, 24. 1250 Benicarló. 964 461 880
- 16. RESTAURANTE VERMUTERIA TRÀNGOL**  
Av. de València, 19. 1250 Benicarló. 964 044 323
- 17. XANADÚ RESTAURANTE-TAPERÍA**  
Pl. dels Mestres del Temple, 3. 1250 Benicarló. 964 828 412





RESTAURANT

# Casa Golo

Port Esportiu Benicarló Bloc 1, planta 1a. 12580 Benicarló  
Tel 615 982 363 - 651 431 247

(Mínim dues persones)  
(Mínimo dos personas)

**34 €**  
(IVA inclòs)

Cloïsses amb carxofes a la marinera  
Almejas con alcachofas a la marinera

Llagostins flamejats al rom, un toc de cítric, picant i carxofes saltades  
Langostinos flameados al ron, un toque de cítrico, picante y alcachofas salteadas

Timbal de carxofes i coetes de gambes amb alls tendres  
Timbal de alcachofas y colitas de gambas con ajos tiernos

Canelons de carn de l'àvia amb carxofes i suau beixamel  
Canelones de carne de la abuela con alcachofas y suave bechamel

Arròs pelat d'eriçons, gamba roja i carxofes (al migdia)  
Arroz pelado de erizos, gamba roja y alcachofas (a medio día)  
Medallons de rap i carxofes a l'estil Casa Golo (al sopar)  
Medallones de rape y alcachofas al estilo Casa Golo (para la cena)

Postres de la casa  
Postre de la casa

Cafés i dolços casolans  
Cafés y dulces caseros

## BODEGA CASA GOLO



RESTAURANT PEDAGÒGIC

# Centre Integrat Públic d'FP

Av. de les Corts Valencianes, 2. 12580 Benicarló  
Tel. 964 405 750

Aquest menú pot tindre alguna modificació, ja que està en funció de les pràctiques educatives que es realitzaran al llarg de les Jornades. Gràcies per col·laborar en la formació del nostre alumnat.  
Este menú puede sufrir alguna modificación, al ir en función de las prácticas educativas que se realizarán a lo largo de las Jornadas. Gracias por colaborar en la formación de nuestro alumnado

**€**  
(IVA inclòs)

Els nostres snacks  
Nuestros snacks

Coca de carxofa i llagostins de la Llotja de Benicarló  
Coca de alcachofa y langostinos de la Llotja de Benicarló

Textures de carxofa, calçot i romesco  
Texturas de alcachofa, calçot y romesco

Amanida tèbia de carxofa i escabetx de polp a caduf  
Ensalada tibia de alcachofa y escabeche de pulpo a caduf

Arròs melós de carxofa amb tocs del Maestrat  
Arroz meloso de alcachofa con toques del Maestrat

Lluç de palangre i suquet mariner de carxofes  
Merluza de palangre y suquet marinero de alcachofas

Llom de caça, carxofes, verdures de temporada i reducció de Monastrell  
Lomo de caza, alcachofas, verduras de temporada y reducción de Monastrel

**PREPOSTRES / PREPOSTRE**  
Les postres de la pastisseria / Los postres de la pastelería

Petits fours

Assortiment de pans artesans / Surtido de panes artesanos

Café Smart Coffee. Cafés Bo

## BODEGA

Vi blanc Roques Negres (macabeu). Vi de Castelló (les Useres)  
Vino blanco Rocas Negras (macabeo). Vino de Castelló (Les Useres)  
Vi negre Roques Negres «Francisco Salvador» (monastrell i syrah). Vi de Castelló (les Useres)  
Vino tinto Rocas Negras «Francisco Salvador» (monastrell y syrah). Vino de Castelló (Les Useres)  
Cava Idilicum. DO Cava  
Aigua mineral / Agua mineral



RESTAURANT

**Chuanet**Av. del Papa Luna, s/n. 12580 Benicarló  
Tel. 964 471 772

Nota: A la nit el plat principal es podrà canviar per un altre plat recomanat pels nostres cambrers. El menú ha de ser per taula completa. També tindrem a la disposició dels nostres clients la carta en matèria d'allergies i intoleràncies.

Nota: Por la noche el plato principal se podrá cambiar por otro plato recomendado por nuestros camareros. El menú deberá ser mesa completa. También tendremos a disposición de nuestros clientes la carta en materia de alergias e intolerancias.

Aperitiu de la casa  
Aperitivo de la CasaAmanida d'alvacat amb carxofa i marisc  
Ensalada de aguacate con alcachofa y mariscoCruixent farcit de carxofa i llagostí de Benicarló  
Crujiente relleno de alcachofa y langostino de BenicarlóVichysoise de carxofa amb ous de truita i carxofes palla  
Vichysoise de alcachofa con huevas de trucha y alcachofas pajaCaneló d'albergínia farcit de carxofes i foie fresc  
Canelón de berenjena relleno de alcachofas y foie frescoArròs amb galeres, carxofes i cloïsses  
Arroz con galeras, alcachofas y almejas**POSTRES / POSTRE**

Semiesfera de carxofa, xocolate i canyella amb biscuit d'ametla i taronja  
Semiesfera de alcachofa, chocolate y canela con bizcocho de almendra y naranja

**BODEGA DE LA CASA / BODEGA DE LA CASA**

Aigua mineral / Agua mineral

Cafés / Cafés

39 €  
(IVA inclòs)

RESTAURANT

**El Cortijo Hnos. Rico**Av. de Méndez Núñez, 85. 12580 Benicarló  
Tel 964 470 075 – 964 475 03840 €  
(IVA inclòs)

**APERITIU / APERITIVO**  
Cruixent de carxofa amb rap  
Crujiente de alcachofa con rape  
Crema de carxofes  
Crema de alcachofas

**MENÚ**  
Amanida de carxofa amb ou escumat, llagostins de llotjat al vapor i teula de pernil ibèric amb ous de salmó  
Ensalada de alcachofa con huevo pochado, langostinos de lonja al vapor y teja de jamón ibérico con huevas de salmón

Arròs marinat amb trossos, carxofes i carabiner  
Arroz marinero con tropezones, alcachofas y carabinero

Sorbet de cítrics Costa del Azahar  
Sorbite de cítricos Costa del Azahar

Rellom de vedella a la planxa amb carxofes banyades amb oli d'oliva mil·lenari  
Solomillo de ternera a la plancha con alcachofas bañadas en aceite de oliva milenario

Gelat artesà de carxofa - Fruits del bosc, acompanyats de pastís  
Helado artesano de alcachofa - Frutos del bosque, acompañados de pastel

Cafè i copeta de limoncello o Citrus Benedicto XIII o licor de carxofa  
Café y chupito de limoncello o Citrus Benedicto XIII o licor de alcachofa

Minipastissets de confitura de carxofa  
Minipastissets de confitura de alcachofa

**BODEGA**  
Vins seleccionats de la nostra bodega  
Vinos seleccionados de nuestra bodega



VINO TECA

**Gasteiz**C. de Miguel de Cervantes, 30. 12580 Benicarló  
Tel. 964 473 728 - 607 043 38530 €  
(IVA inclòs)**APERITIUS / APERITIVOS**

Samoses farcides de carxofa, ceba i formatge de Valdeón

Samosas rellenas de alcachofa, cebolla y queso de Valdeón

Saquets farcits de carxofa amb pernil i beixamel

Saquitos rellenos de alcachofa con jamón y bechamel

**ENTRANTS / ENTRANTES**

Cruixent de carxofa, galeres i verdures de l'horta

Crujiente de alcachofa, galeras y verduras de la huerta

Cors de carxofa farcits de llagostins de la Llotja de Benicarló

Corazones de alcachofa rellenas de llagostins de la Lonja de Benicarló

Amanida tèbia de carxofa, amb petxina de pelegrí, foie i cítrics

Ensalada tibia de alcachofa, con vieira, foie y cítrico

**PRIMER PLAT / PRIMER PLATO**

Arròs melós de polp amb carxofes, alls tendres i fruits del mar

Arroz meloso de pulpo con alcachofas, ajos tiernos y frutos del mar

**SEGON PLAT: PEIX / SEGUNDO PLATO: PESCADO**

Llom d'abadejo gratinat sobre llit de verdures i espuma de carxofa

Lomo de bacalao gratinado sobre cama de verduras y espuma de alcachofa

**TERCER PLAT: CARN / TERCER PLATO: CARNE**

Polpeta de vedella farcida, carxofa i reducció de vi negre

Popieta de ternera rellena, alcachofa y reducción de vino tinto

**POSTRES / POSTRE**

Pasta fullada de carxofa

Hojaldre de alcachofa

**BODEGA**

Vi negre criança DO Rioja Alavesa / Vino tinto crianza DO Rioja Alavesa

Vi blanc DO Rioja / Vino blanco DO Rioja

Pa i aigua / Pan y agua



RESTAURANT ARROSSERIA

**La Mar de Bo**Av. del Marqués de Benicarló, 30. 12580 Benicarló  
Tel. 615 284 844(Begudes no incloses)  
(Bebidas no incluidas)28 €  
(IVA inclòs)**ENTRANTS / ENTRANTES**

Polp amb carxofes

Pulpo con alcachofas

Calamarsons amb carxofes, favetes i llagostins de Benicarló

Chipirones con alcachofas, habitas y langostinos de Benicarló

Peixet fregit

Pescaditos fritos

**PRIMER PLAT / PRIMER PLATO**

Carxofa farcida de mousse d'ànec confitat amb salsa de nabius

Alcachofa rellena de mousse de pato confitado con salsa de arándanos

**SEGON PLAT / SEGUNDO PLATO**

Rellom ibèric sobre espill de puré de carxofa amb xampinyons

Solomillo Ibérico sobre espejo de puré de alcachofa con champiñones

**POSTRES / POSTRE**

Postres casolanes de carxofa (a triar) accompanyades de licor de crema de carxofa DO Benicarló

Postres caseros de alcachofa (a elegir) acompañados de Licor de Crema de alcachofa D.O. Benicarló

BAR

# Levante

Pl.Mercat Vell, 10. 12580 Benicarló  
Tel. 653 109 592

19 €  
(IVA inclòs)

Carxofes planxa  
Alcachofas plancha

Calamarsons amb carxofes  
Chipirones con alcachofas

Arròs amb carxofes i cloïsses  
Arroz con alcachofas y almejas

Crema de carxofes  
Crema de alcachofas

Carxofes arrebossades  
Alcachofas rebozadas

Abadejo amb carxofes  
Bacalao con alcachofas

Postres de la casa  
Postre de la casa

Vi, aigua i cafè  
Vino, agua i café



PIZZERIA

# Mare Meua

Port Esportiu, illa 2-1. 12580 Benicarló  
Tel. 964 475 389

20 €  
(IVA inclòs)

Pica-pica de carxofa  
Pica pica de alcachofa

Amanida caprese de carxofa: encisam de fulla de roure, tomata cirerol, carxofes saltades, mozzarella fresca i pances

Ensalada capresse de alcachofa: lechuga roble, tomate cherry, alchofas salteadas, mozzarella fresca y pasas

Musclos amb salsa de carxofa  
Mejillones con salsa de alcachofa

Arròs melós de carxofa i gambes  
Arroz meloso de alcachofa y gambas

«Dessert» de carxofa  
Dessert de alcachofa

## BODEGA

Negre / Tinto: Upain DO Navarra  
Rosat / Rosado: Mas del Tio DO Terra Alta  
Blanc / Blanco: Duquesa de Valladolid DO Rueda

Nota: En el servei de sopar es pot canviar l'arròs per carn o peix del dia  
Nota: En el servicio de cena se puede cambiar el arroz por carne o pescado del día

Coca de pa, tomates cirerol confitades, encenalls de pernil ibèric,  
cansalada viada adobada i xips de carxofes

Coca de pan, tomatitos cherry confitados, lascas de jamón de cebo,  
panceta adobada y chips de alcachofas

Romana de carxofes sobre timbal d'albergínia i pimentó roig rostits, microbrots,  
llàgrimes de romesco i carxofa amb una suau vinagreta de fruits secs  
Romana de alcachofas sobre timbal de berenjena y pimiento rojo asados, microbrotes,  
lágrimas de romesco y alcachofa con una suave vinagreta de frutos secos

Cremós de parmentier de patata i carxofa amb cocotxes d'abadejo confitades,  
cruixent d'abadejo, suau alloli amb els seus encenalls de carxofa

Cremoso de parmentier de patata y alcachofa con cocochas de bacalao confitadas,  
crujiente de bacalao, suave alioli con sus virutas de alcachofa

Llit de carxofes fregides amb daus de foie ruixats amb salsa de taronja,  
llagostins i gotes de maionesa de carxofa

Cama de alcachofas fritas con dados de foie rociados con salsa de naranja,  
langostinos y gotas de mayonesa de alcachofa

Arròs amb sepionet, galeres i carxofes  
Arroz con sepionet, galeras y alcachofas

#### POSTRES / POSTRE

«I per fi la carxofa arriba a la lluna»  
«Y por fin la alcachofa llegó a la luna»

#### BODEGA

Vi negre Jove DO Rioja / Vino Tinto Joven D.O. Rioja  
Vi blanc DO Rueda Verdejo / Vino Blanco D.O. Rueda Verdejo  
Vi rosat DO Navarra / Vino Rosado D.O. Navarra

Aigua mineral / Agua mineral

Café acompañyat de dolç de carxofa / Café acompañado de dulce de alcachofa

32 €  
(IVA inclòs)

35 €  
(IVA inclòs)

Envoltini d'abadejo marinat amb alga Codium, cremós de formatge i carxofes  
Envoltini de bacalao marinado con alga codium, cremoso de queso y alcachofas

Miniamanida tèbia de carxofes amb llamàntol, foie, ibèric i fruites asiàtiques picants  
Mini ensalada tibia de alcachofas con bogavante, foie, ibérico y frutas asiáticas picantes

Delícia de mar gratinada farcida de carxofes, polp a caduf i rovellons  
Delicia de mar gratinada rellena de alcachofas , pulpo a caduf y robellones

Migdia: Arròs melós de carxofes i galeres amb cordó de reducció d'escamarlanets i plàncton  
marí

Mediodía: Arroz meloso de alcachofas y galeras con cordón de reducción de cigalitas y  
plancton marino

Nit: Crema de carxofes i cranc blau amb el seu ou de corral a baixa temperatura  
Noche: Crema de alcachofas y cangrejo azul con su huevo de corral a baja temperatura

Rectangle de garrí amb dos coccions amb els seus crujents de carxofa  
Rectángulo de cochinillo en dos cocciones con sus crujientes de alcachofa

Suuu crema cremada de carxofes amb gelat de canyella i xocolate blanc calent  
Suave crema quemada de alcachofas con helado de canela y chocolate blanco caliente

#### BODEGA

A escollir / A triar:

Vi blanc verdejo Caballero de Castilla / Vino blanco verdejo Caballero de Castilla  
Vi negre ull de llebre Serres (DO Rioja) / Vino tinto tempranillo Serres (DO Rioja)  
Cava brut selecció especial / Cava brut selección especial

Pa i agües minerals / Pan i aguas minerales

Cafés amb pastes d'anís i licor de carxofa Cynarina de Benicarló  
Cafés con sus pastitas de anis i licor de alcachofa cynarina de Benicarló



# Parador de Benicarló

Av. del Papa Luna, núm. 5. 12580 Benicarló  
Tel. 964 470 100 - 964 470 937

## MENU 1

Làmina de carxofes i polp amb vinagreta d'olives negres i tomata seca  
Lamina de alcachofas y pulpo con vinagreta de olivas negras y tomate seco

Carxofes i maduixots amb marinada balsàmica  
Alcachofas y fresones en marinada balsámica

Hamburguesa de secret ibèric amb carxofa sobre pa de tomata acompanyat  
amb salsa barbacoa casolana  
Hamburguesa de secreto ibérico con alcachofa sobre pan de tomate acompañado  
con salsa barbacoa casera

Canelons de carxofa, llagostí del terreny i llucet amb beixamel de galeres  
Canelones de alcachofa, langostino del terreno y pescadilla con bechamel de galeras

Arrosset de polp, carxofa i alls tendres (migdia)  
Arroset de pulpo, alcachofa y ajos tiernos (mediodía)  
Pollastre de corral amb pepitòria i carxofes (sopar)  
Pollo de corral en pepitoria con alcachofas (cena)

Panacotta amb confitura casolana de carxofes i gelat cremós de dolç de llet  
Panna cotta con confitura casera de alcachofas y helado cremoso de dulce de leche

## BODEGA

Selecció de vins blancs, rosats, negres i cava del Parador  
Selección de vinos blancos, rosados, tintos y cava del Parador

Aigües minerals / Aguas minerales

25 €  
(IVA inclòs)

37 €  
(IVA inclòs)

## MENU 2

Làmina de carxofes i polp amb vinagreta d'olives negres i tomata seca  
Lamina de alcachofas y pulpo con vinagreta de olivas negras y tomate seco

Carxofes i maduixots amb marinada balsàmica  
Alcachofas y fresones en marinada balsámica

Hamburguesa de secret ibèric amb carxofa sobre pa de tomata acompanyat  
amb salsa barbacoa casolana  
Hamburguesa de secreto ibérico con alcachofa sobre pan de tomate acompañado  
con salsa barbacoa casera

Niu de fideus crujents, ou de corral a baixa temperatura i cecina del Maestrat  
amb sopa lleugera de carxofes  
Nido de fideos crujientes, huevo de corral a baja temperatura y cecina del maestrazgo  
con sopa ligera de alcachofas

«Escalixofa» de llagostins, ceba morada i abadejo amb amaniment de ceviche  
«Escalichofa» de langostinos, cebolla morada y bacalao con aliño de ceviche

Sorbet de licor de crema de carxofa de Benicarló  
Sorbete de licor de crema de alcachofa de Benicarló

Timbal d'ànec confitat i carxofes amb salsa de cítrics  
Timbal de pato confitado y alcachofas con salsa de cítricos

Panacotta amb confitura casolana de carxofes i gelat cremós de dolç de llet  
Panna cotta con confitura casera de alcachofas y helado cremoso de dulce de leche

## BODEGA

Selecció de vins blancs, rosats, negres i cava del Parador  
Selección de vinos blancos, rosados, tintos y cava del Parador

Aigües minerals / Aguas minerales

Café o infusions / Café o infusiones



ARROceria MEDITERRÁNEA

# Pau Restaurant

Av. del Marqués de Benicarló, 11 - baixos. 12580 Benicarló  
Tel 964 470 546

**36 €**  
(IVA inclòs)

Crema de galeres i trocets fregits de les que aconseguiren salvar-se amb xips saladets de carxofa

Crema de galeras y tropezones frititos de las que consiguieron salvarse con chips saladitos de alcachofa

El clàssic renovat: carxofes amb foie embolicades en paper d'arròs i salsa de boletus amb brandy

El clásico renovado: alcachofas con foie envueltas en papel de arroz y salsa de boletus al brandy

Ou escalfat a la carbonara, carxofes, cansalada ibèrica, parmesà i perles de pasta  
Huevo escalfado a la carbonara, alcachofas, panceta ibérica, parmesano y perlas de pasta

Arròs cremós de carxofa, carabiners i calamars com el fa Roberto  
Arroz cremoso de alcachofa, carabineros y chipirones como lo hace Roberto

Costelles de bou confitat, adobat amb herbes de la muntanya, carxofes i salsa de reducció dels seus sucs

Costillar de buey confitado, macerado con hierbas del monte, alcachofas y salsa de reducción de sus jugos

Fil·lo crujent i calentet de pera i xocolate  
Filo crujiente y calentito de pera y chocolate

Cafès  
Cafés

Celler seleccionat per Pau Restaurant  
Bodega seleccionada por Pau Restaurant



ALLIPEBRERIA

# Pim Pam Peix

Pl. dels Mestres del Temple, 3. 12580 Benicarló  
Tel. 964 913 625

(Beguda no inclosa)  
(Bebida no incluida)

**27 €**  
(IVA inclòs)

Aperitiu 1: Torradeta de pa estirat amb foie marí i dolç de carxofa  
Aperitivo 1: Tosta de «pa estirat» con foie marino y dulce de alcachofa

Aperitiu 2: Ravioli de gambes, fongs i carxofa confitada amb romer, cítrics i perles de Codium

Aperitivo 2: Ravioli de gambas, hongos y alcachofa confitada al romero, cítricos y perlas de Codium

Rosbif de peix espasa amb vinagreta negra d'anxoves i amanida d'algues, sèsam i salicòrnia

Roastbeef de pez espada con vinagreta negra de anchoas y ensalada de algas, sésamo y salicornia

Crestes japoneses de llagostí i cibulet, carxofes, caldo dashi i miso  
Empanadillas "gyoza" de langostino y cebollino, alcachofas, caldo dashi y miso

Calamaret a la planxa, salsa de coco i crujents de nori i carxofa  
"Calamaret" a la plancha, salsa de coco y crujientes de nori y alcachofa

Magret d'ànec en dos coccions, parmentier de xirivia i carxofes glacejades  
Magret de pato en dos cocciones, parmentier de chirivía y alcachofas glaseadas

Llàgrima de xocolate i cremós de carxofa amb gerds  
Lágrima de chocolate y cremoso de alcachofa con framboesas



## HOTEL RESTAURANTE

# Rosi

C. del Doctor Fléming, 50. 12580 Benicarló  
Tel. 964 460 008  
info@hotelrosi.com

**34 €**  
(IVA inclòs)

Potetes de polp amb crocant de fruits secs i carxofes caramel-litzades  
Patitas de pulpo en crocanti de frutos secos y alcachofas caramelizadas

Amanida tèbia de carxofes, formatge fresc del Maestrat, tomates cirerol i  
ametla crua amb suau vinagreta de mostassa

Ensalada templada de alcachofas, queso fresco del Maestrazgo, tomatitos cherry y  
almendra cruda en suave vinagreta de mostaza

Crema de fongs amb xips de carxofa i coral d'eriçó de mar  
Crema de hongos con chips de alcachofas y coral de erizo de mar

Ou a la reducció de porto amb carxofes, patates amb allada i blanqueta d'ànec  
Huevo roto a la reducción de oporto con alcachofas, patatas al ajillo y blanqueta de pavo

Arròs melós de presa ibèrica, carxofes i sépia de llotja (menú de migdia)  
Arroz meloso de presa iberica, alcachofas y sepia de lonja (menu de mediodía)  
Abadejo farcit de carxofes i marisc sobre salsa de pèsols (menú de nit)  
Bacalao relleno de alcachofas y mariscos sobre salsa de guisantes (menú de noche)

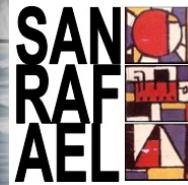
Postres especiales Rosi de Tatin de carxofa amb gelat cremós de xocolate negre  
Postre especial rosí de tatin de alcachofa con helado cremoso de chocolate negro

Cafè i copeta de crema de carxofa i rotllet casolà d'anís  
Café y chupito de crema de alcachofa y rosco casero de anís

## BODEGA

Vi blanc verdejo de Rueda / Vino blanco verdejo de Rueda  
Vi negre barrica Rioja / Vino tinto barrica rioja

Refrescs / Refrescos



## RESTAURANTE

# San Rafael

C. de Mossén Lajunta, 24 baixos. 12580 Benicarló  
Tel. 964 461 880

(Beguda no inclosa)  
(Bebida no incluida)

**27 €**  
(IVA inclòs)

Ací comença un viatge al voltant del món, on la carxofa es fusiona amb sabors i  
tècniques culinàries d'altres continents...

Aquí empieza un viaje alrededor del mundo donde la alcachofa se fusiona con sabores  
y técnicas culinarias de otros continentes...

Crestes japoneses de carxofa de Benicarló al chilindrón & alga kombu  
amb vinagreta de soja i mel  
Gyozas de Alcachofa de Benicarló al chilindrón & alga kombu  
con vinagreta de soja y miel

Cuscús de col-i-flor amb carxofes de Benicarló i tagín de pollastre harissa  
Cuscús de coliflor con Alcachofas de Benicarló y Tajine de pollo harissa

Ceviche de polp i carxofa de Benicarló amb llet de tigrefeat «porkcorn»  
Ceviche de pulpo y Alcachofa de Benicarló con leche de tigrefeat «porkcorn»

Arròs mediterrani amb carxofes de Benicarló i llamàntol a l'estil tradicional  
Arroz mediterráneo con Alcachofas de Benicarló y bogavante al estilo tradicional

Tall Angus rostit amb BBQ flor del taronger i carxofes de Benicarló  
Corte Angus asado con BBQ azahar y Alcachofas de Benicarló

Pavlova de fruites i carxofa de Benicarló  
Pavlova de frutas y Alcachofa de Benicarló



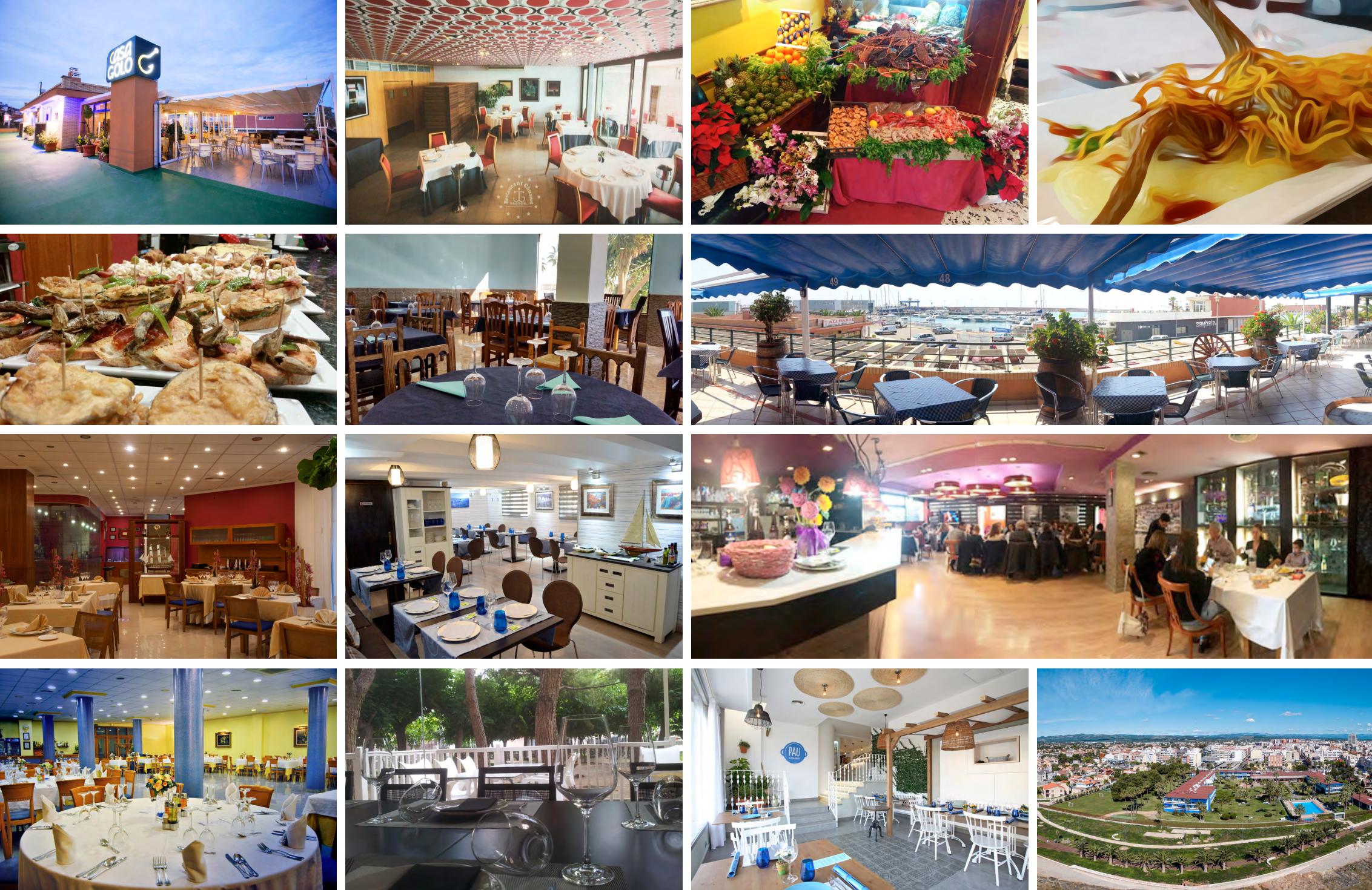
RESTAURANT VERMUTERIA

**Tràngol**C. de València, núm. 19. 12580 Benicarló  
Tel. 964 044 323(Beguda no inclosa)  
(Bebida no incluida)**30 €**  
(IVA inclòs)Olis de carxofa  
Aceites de alcachofaTerrina de carxofes, ametla i anguila fumada  
Terrina de alcachofas, almendra y anguila ahumadaAmanida líquida i crujiente Mare Nostrum, ostra, petxina de pelegrí, nori i plàncton  
Ensalada líquida y crujiente Mare Nostrum, ostra, vieira, nori y planctonLa carxofa: carxofa glacejada, petxina de pelegrí, papada i parmentier d'ibèric  
La alcachofa: alcachofa glaseada, vieira, papada y parmentier de ibéricoLa gallina de l'ou negre  
La gallina del huevo negroArròs amb moviment de carxofes, gules de calamar de llotja i gambes  
Arroz con movimiento de alcachofas, gulas de calamar de lonja y gambasSuprema d'au a baixa temperatura amb carxofes confitades  
Suprema de ave a baja de temperatura con alcachofas confitadasBescuit glacejat de vainilla bourbon amb interior de carxofa confitada, terra dolça,  
ganache de xocolate i olives negres  
«Biscuit glace» de vainilla Bourbon con interior de alcachofa confitada, tierra dulce,  
ganache de chocolate y olivas negras

RESTAURANTE

**Xanadú**Pl. dels Mestres del Temple, 3. 12580 Benicarló  
Tel. 964 828 412**28 €**  
(IVA inclòs)**CENTRE DE TAULA / CENTRO DE MESA**Ensalada amb carxofes caramel-litzades amb all i pollastre crujent i salsa alioli & mel  
Ensalada con alcachofas caramelizadas al ajo con pollo crujiente y salsa ajoaceite & mielMousse de foie amb xips de carxofa i encenalls d'anguila fumada  
Mousse de foie con chips de alcachofa y virutas de anguila ahumadaOus trufats amb carxofes i pernil  
Huevos trufados con alcachofas y jamónSépia amb salsa d'ostres i bolets, carxofes i alls tendres  
Sepia en salsa de ostras con setas, alcachofas y ajos tiernos**PEIX / PESCADO**Migdia: Arròs melós amb carxofes, calamars i gambots  
Mediodía: Arroz meloso con alcachofas, calamares y gambonesNit: Suprema d'abadejo a la planxa amb samfaina de carxofa  
Noche: Suprema de bacalao a la plancha con pisto de alcachofa**CARN / CARNE**Caneló de carn crujent amb carxofes i salsa de xampinyons i encenalls de foie  
Canelón de carne crujiente con alcachofas y salsa de champiñones y virutas de foie**POSTRES / POSTRE****BODEGA**

Café





Ajuntament  
de Benicarló

[www.ajuntamentdebenicarlo.org](http://www.ajuntamentdebenicarlo.org)



Amb la col·laboració:

4COL·CORP



**Castellón**  
MEDITERRÁNEO  
PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO



Caixa Benicarló

1800  
**AMBAR**  
CERVECEROS INDEPENDIENTES

gasNatural  
Distribución

**renfe**



**PEÑA  
MECHERO**

**benihort**

Dissenyadora del cartell: Alejandra Roda Colomer